



Introducción al número: Discurso, Multimodalidad y Procesamiento. Estudios en honor de Giovanni Parodi

El fallecimiento de Giovanni Parodi sumió en un profundo dolor a su familia y también a sus numerosos amigos y a las comunidades científicas chilena, hispanoamericana e internacional. Se marchó el 14 de noviembre, y aquel sábado el desconsuelo fue quebrando las palabras de todos los que lo conocimos. Un año después, la intensa pena de entonces es insignificante en comparación con la inmensa felicidad que Giovanni produjo durante toda su vida.

En distintos espacios académicos se le recuerda como un hombre jovial, entusiasta, inteligente y, sobre todo, incansable. Capaz de involucrar en sus proyectos a quien se propusiera, su docencia e investigación fue moderna y fecunda. Ello le valió un respeto extraordinario y distintos reconocimientos, como el Premio a la Excelencia en la Investigación o el nombramiento como miembro correspondiente de la Academia Chilena de la Lengua. Su talento para el desarrollo institucional y su liderazgo hicieron posible la creación de importantes estructuras (estudios, doctorados, cátedras e institutos de investigación) desde las cuales se impulsó una visión y una importante actualización de la lingüística chilena y latinoamericana, favoreciendo, sin contradicción alguna, su articulación en redes internacionales y su apego a la realidad académica, profesional y social circundantes. Fue uno de los investigadores chilenos más internacionales y el más chileno de los investigadores internacionales.

Entre su legado se halla la *Revista Signos. Estudios de Lingüística*. La dirigió desde el año 2006 hasta su partida, y desde ella consiguió estimular el intercambio académico entre la lingüística y las disciplinas vecinas, especialmente mediante investigaciones empíricas. Este nuevo número que tienen ante sí, queridas lectoras y queridos lectores, es un volumen especial en muchos sentidos. En él asume la dirección Carolina Bernal, a quien todos deseamos los mayores éxitos. Ella y los firmantes de este prólogo, como representantes de los comités editorial y científico, quisimos que este primer volumen sin Giovanni sirviera de homenaje a nuestro compañero, maestro y amigo. En él se

presentan investigaciones que abordan temas de gran actualidad en los estudios empíricos de la comunicación lingüística y que, en relación con ellos, relevan la importancia de los trabajos de Giovanni Parodi.

Desde sus inicios en la vida académica, Giovanni Parodi se ocupó por extenso de la comprensión del discurso escrito, que por su complejidad derivó en el estudio de los fenómenos asociados a ella, tales como las operaciones de generación de inferencias, los niveles de representación del discurso y, por supuesto, la conexión entre lectura y escritura, interés que se ve reflejado en la publicación *Relaciones entre lectura y escritura: una perspectiva cognitiva discursiva* (1999). Posteriormente, también se ocupó de diversas cuestiones de la Lingüística de Corpus, en particular de análisis multidimensionales basados en técnicas computacionales de carácter multifactorial. En este sentido, los trabajos recogidos en las publicaciones *Discurso especializado e Instituciones Formadoras* (2005) y *Lingüística de corpus y discurso especializado. Puntos de mira* (2007) resultaron extremadamente novedosos para la comunidad científica hispanoamericana de la época y propiciaron el desarrollo exponencial del área. Ya durante la segunda mitad de la primera década del siglo, y sin abandonar sus intereses previos, se ve atraído por los retos de la alfabetización académica, que aborda desde la Teoría del Género y haciendo diversos guiños a la Lingüística Sistémico Funcional. Esta etapa queda plasmada en *Géneros académico y géneros profesionales* (2008), libro que posteriormente es publicado en inglés por la editorial John Benjamins Si bien su inquietud científica lo llevó a recorrer otras temáticas y objetos de estudio, su interés por la comprensión del discurso escrito fue constante y no solo se manifestó en *Saber Leer* (2010), sino también en su obra *Comprensión de textos escritos. La Teoría de la Comunicabilidad* (2014), en la que propone su propia visión sobre el fenómeno, enfatizando una perspectiva multimodal Con una energía inagotable y fiel a su espíritu innovador, durante los últimos años estudió la comprensión del discurso, con técnicas que permiten observar el comportamiento de la mente durante la comunicación, como se puede leer en el conjunto de trabajos compilados en *Comprensión del Discurso. Del Movimiento Ocular al Procesamiento Cognitivo* (2020). Con estas publicaciones recientes complementa el estudio empírico del discurso como hecho semiótico y cognitivo que había tenido hasta entonces un foco principal en el estudio de los discursos a partir de corpus. Sin lugar a dudas, este superficial recorrido por la obra de Giovanni Parodi no refleja su vasta producción científica, la cual supera los 80 artículos de investigación científica y rodea los 20 libros de autoría y edición; pero nos permite mostrar el sentido y la razón del contenido del presente volumen.

En las páginas que siguen hemos reunido a parte de sus discípulos directos y colegas de todo el mundo que han mantenido y mantienen un estrecho vínculo con la *Revista Signos. Estudios de Lingüística*. Ellos respondieron al llamado abierto que se realizó y nos han permitido ofrecerles esta obra. Hemos organizado el volumen en cuatro ejes

temáticos que reflejan los intereses investigativos de Giovanni: *Estudios del discurso, Multimodalidad y Multimedia, Estudios de Corpus y Comprensión y Procesamiento*.

En la primera parte, se presentan artículos que muestran la pluralidad de enfoques teóricos y descriptivos alrededor del discurso. Los dos primeros son complementarios en distintos sentidos, pues Adriana Bolívar, por un lado, y Elvira Narvaja de Arnaud, por otro, valoran, respectivamente, las contribuciones de Giovanni Parodi al análisis de distintas cuestiones del discurso y a los debates que estas suscitan actualmente en la investigación hispanoamericana. A continuación, Guiomar Ciapusio, desde la perspectiva de la lingüística textual ofrece una caracterización genérica de la carta-acuerdo comercial. Teun van Dijk, en un estudio de caso del discurso político, ahonda en un modelo sociocognitivo del análisis del discurso, mostrando la importancia de que los participantes de una interacción discursiva mantengan un modelo mental común ante una situación dada. Jim Martin, desde los planteamientos teóricos de la Lingüística Sistémico Funcional, ahonda en las razones por las cuales un texto resulta coherente en términos pedagógicos. Cierra este bloque un estudio de Christian Matthiessen, también desde la Lingüística Sistémico Funcional, que explora las variedades funcionales de la lengua utilizadas en diferentes espacios académicos, tanto en la comunicación de la escuela como en la de distintas disciplinas universitarias.

La segunda parte del volumen se dedica a las cuestiones de la multimodalidad y la comunicación multimedia. John Bateman aborda teórica y metodológicamente la interpretación sinérgica de distintas formas de expresión no verbal en el campo de la multimodalidad. Cengiz Acartürk, Melda Coskun y Serap Emil, en el área de la comprensión multimodal, investigan, por un lado, la relación entre los gestos espontáneos y las flechas en contextos de enseñanza y, por otro, estudian el impacto de los gestos en el aprendizaje de la comprensión. Cierra este bloque la contribución de Daniel Cassany y Liudmila Shafirova, quienes se ocupan del uso de material multimedia en contextos escolares.

La tercera parte de este número se inicia con el trabajo de Francisco Moreno Fernández, quien comparte sus reflexiones sobre el modo en que la variación se refleja en los corpus lingüísticos, poniendo especial atención a la dimensión dialectal y al modo en que la configuración geográfica se refleja en ellos. René Venegas presenta diversas aplicaciones de la inteligencia artificial para la clasificación automatizada de propósitos comunicativos en un género discursivo particular. Por último, con el propósito de mostrar la vinculación entre la lingüística de corpus y la psicolingüística, Max Louwerse demuestra, utilizando ejemplos del orden de palabras de los distintos espacios de los países hispanohablantes, que la lengua crea significado.

El cuarto y último apartado se dedica a cuestiones de la comprensión y el procesamiento discursivo. Se inicia con la revisión que plantea Manuel de Vega en relación con la perspectiva corpórea en el procesamiento y comprensión del lenguaje,

destacando las ventajas funcionales del significado corpóreo sobre el significado puramente simbólico. Inés Recio, Óscar Loureda y Ted Sanders presentan un panorama de la investigación experimental de la actualidad, especialmente en lo que concierne a los mecanismos de coherencia referencial y relacional. Romualdo Ibáñez, Fernando Moncada y Andrea Santana, por su parte, abordan el efecto de la exposición a relaciones de coherencia en su procesamiento y comprensión por parte de alumnos y alumnas de la escuela chilena. Lauren Flynn, Danielle McNamara, Kathryn McCarthy, Joseph Magliano y Laura Allen presentan un estudio en el que utilizan el análisis de la cohesión de las respuestas construidas por los estudiantes para evaluar los procesos de construcción de coherencia, poniendo atención al grado en que estos varían entre los individuos y entre los distintos tipos de textos. Por último, en un paso desde los estudios de comprensión hacia el uso de procesos automatizados para la enseñanza, Arthur Graesser, Daphne Greenberg, Jan Frijters y Amani Talwar muestran la utilidad de la herramienta AutoTutor en una intervención con lectores adultos.

En su conjunto, las diecisiete contribuciones incluidas reflejan la diversidad de temas, métodos y objetivos de la investigación actual del discurso. Queremos agradecer a los autores y autoras su contribución científica, su entusiasmo y afecto durante la preparación de este número que nunca tendríamos que haber escrito sin Giovanni.

Romualdo Ibáñez

Miembro del Comité Editorial

Óscar Loureda

Miembro del Comité Científico